Gaelscoil Bhrian Bóroimhe,
Coill na n-Úll,
Sord,
Co. Átha Cliath
K67 T3H2

Scoil Idirchreidmheach

Fón: 8902799
www.gsbb.ie
oifig@gsbb.ie
U.R. 20095C

29/08/22

A thuismitheoirí, a chairde,

Fáilte ar ais!

Táimid an-sona a bheith ar ais ar scoil agus ag súil go mór leis na páistí a fheiceáil ar an gCéadaoin. Tá súil agam go mbeidh bliain iontach, sona, gníomhach, sábháilte sproíúil, agus lán le foghlaim ag na páistí.

We are delighted to be back and look forward to seeing the children on Wednesday. I hope they have a brilliant, happy, active, safe, fun year of learning.

Athruithe ar an bhfoireann:

Tá áthas orainn go mbeidh Éilish, Niamh, Caitríona, Ciara Nic Chárthaigh agus Clár ag filleadh ar scoil i mbliana, fáilte ar ais! Anuas ar sin, beidh Hannah Ní Cróinín agus Eimhear Nic Comhaill ag tosnú linn sa scoil, go n-éirí leo!

Guímid gach rath ar Bhláthnaid Nic Cába atá tar éis glacadh le post nua i nGaillimh. Bhí Bláthnaid linn le ocht mbliana anuas agus taimid fíor-bhuíoch di as an obair iontach a rinne sí linn anseo. Go n-eirí léi!

Guímid gach rath freisin ar Anita, Criostóir, Muireann, Proinnsias agus Cian atá ag tógáil sosanna gairme i mbliana.

Beidh Pádraig Ó Conchubhair agus Sharon Ní Fhinneadha ag obair mar Phríomhoide agus Príomhoide Tánaisteach don scoilbhlian seo.

We are delighted to welcome back Éilish, Niamh, Caitríona, Ciara Nic Chárthaigh and Clár who are returning to us this year. We have two new teachers, Hannah Ní Cróinín and Eimhear Nic Comhaill, all the best to them!

We wish Bláthnaid Nic Cába all the very best as she has taken a job in her beloved Galway. Bláthnaid spent 8 years teaching in GBB and we are most grateful to her for all her hard work. Good luck Bláthnaid!

We wish Anita, Criostóir, Muireann, Proinnsias and Cian all the best on their career breaks.

Pádraig Ó Conchubhair and Sharon Ní Fhinneadha will work as acting Principal and Deputy Principal respectively for this school year.

Múinteoirí agus ranganna:

Nasctha leis an ríomhphost seo tá liosta den fhoireann scoile do 22/23 chomh maith leis na múinteoirí agus na ranganna lena mbeidh siad i mbliana. Gheobhaidh tú ríomhphost ón múinteoir ranga an tseachtain seo chugainn. Cuimhnigh gurbh é/í an múinteoir ranga an céad pointe teagmhála sa chás go bhfuil aon bhuairt ort faoi do pháiste.

Attached to this email is a list of the school staff for 22/23 as well as the classes and teachers for the upcoming year. The class teacher will make contact with you through email next week. Please remember that the class teacher is your first point of contact should you have any concerns about your child.

Ar Maidin:

Ar nós anuraidh beidh doirse na scoile ar oscailt ó 8.40r.n. go dtí 9.00r.n. gach maidin. Níl aon pháirceáil ar láthair na scoile, mar sin, dóibh siúd ata ag teacht sa charr, iarrtar oraibh na páistí a scaoileadh ón gcarr agus imeacht libh gan mhoill ach go sábháilte!

As with last year the doors of the school will be open from 8.40am to 9.00am every morning. There is no parking available on the school grounds, therefore, for those dropping children off, please do so in as safe and quick a manner as possible.

Tráthnóna/ bailiúcháin:

Mar an gcéanna le anuraidh, is féidir naíonáin a bhailiú ón gclós ag 1.30. Scaoilfear páistí atá ag dul ar an mbus tríd an príomhdhoras ag 2.25 agus páistí atá ag siúl go luath ina dhiaidh. Is féidir páistí ranganna 1-6 a bhailiú ón gclós naíonáin (R1 + R2) agus ón raon reatha (R3 - R6) ag 2.30.

*Le bhur dtoil scríobh litir nó seol ríomhphost chuig an múinteoir ranga ag míniú an bealach abhaile a bheidh ag do pháiste i mbliana. Ba cheart an múinteoir a chur ar an eolas sa chás go bhfuil aon athrú ar an mbealach abhaile atá acu.

As with last year, infants can be collected from the yard at 1.30. Children travelling by bus will leave through the front door at 2.25 with those children with permission to walk leaving just after them. Children from R1 to R6 can be collected from the infants' yard (R1 + R2) and the running track (R3 – R6) at 2.30.

**Please inform the class teacher how your child will travel home this year by letter or email. In the case that there is a change of plan on a given day please let the teacher know.*

Traenáil peile agus ábhair seach-curaclam eile:

Tosóidh traenáil peile ar ais ar an Máirt seo chugainn, 06/09/22 i mBaile Uí Shiorraí díreach tar éis am scoile. Ta fáilte roimh gach páiste le suim sa pheil idir Rang 3 agus Rang 6. Beidh síob ag teastáil óna páistí. Críochnaíonn traenáil ag 3.30. Roinnfear eolas libh maidir le habhair seach-curaclam eile chomh luath agus atá rudaí socraithe.

Football training will recommence next Tuesday, 06/09/22 in Balheary after school. Every child from Rang 3 to Rang 6 with an interest in football is welcome to attend. Parents will organise a lift to training for their children. Training finishes at 3.30. We will share information about other extra-curricular activities in due time.

Eolas eile:

Iarrtar ort aon athruithe don fhoirm eolais a thabhairt do Linda san oifig láithreach le do thoil. Tá tuismitheoirí in ann eolas a athrú ar Aladdin freisin. *Please inform Linda of any changes on the information form immediately. Parents can also record any changes of information on the Aladdin app.*

Ná dearmad lipéad a chur ar gach rud a bhaineann le do pháiste. / *Please ensure all your child's belongings are labelled, especially books & uniform tops.*

Beidh íocaíochtaí ar líne réidh le dul ón Deardaoin, an 02-09-22./ *Online payments' facility will be available from Thursday, 02-09-22.*

Focal Scoir:

Ba mhaith liom gach rath a ghuí ar Shéamus, ár iar-Phríomhoide agus é anois imithe ar scor ón obair. Táim an-bhuíoch freisin as an gcabhair a thug sé dom ullmhú don ról nua seo. D'fhág Séamus an scoil in áit iontach agus déanfaimid gach iarracht a chinntiú go leanann GBB ag dul ó neart go neart.

Táim an-bródúil as an scoil, na páistí agus as an bhfoireann iontach fuinniúil atá againn. Guím gach rath orthu don bhliain amach romhainn.

Ar aghaidh linn le chéile!

I would like to wish every good fortune upon Séamus, our now former Principal, in his retirement. I am most grateful to him for the help he has given me in preparing for my new role. Séamus leaves with the school in a great place and we will endeavour to ensure that GBB continues to go from strength to strength.

I am very proud of our school, the children and the energetic staff. I wish them all the very best for the upcoming year.

Ar aghaidh linn le chéile!

Pádraig Ó Conchubhair (Príomhoide)